

TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER, B. C. AS SECOND CLASS MATTER

(TUESDAY)

JUNE

2

1925

P. O. Box 260

Volume 29, No. 4

Twelve Six-column

Pages

\$9.75 Per Year

Phone Seymour 7492

本報自開辦以來，承蒙各界愛護，銷路日增。茲因紙張昂貴，運費增加，不得不將本報零售價目，由每份七仙，改為每份八仙。每月收銀七角，每季收銀二元二角，半年收銀四元二角，全年收銀八元四角。此項新價，自六月一日起開始實行。凡舊報訂閱戶，如欲續訂，請於五月三十一日前，將原報收回，以便換領新報。特此公告。

大漢公報

中華民國十四年六月二號

夏曆歲次乙丑閏四月十三日

號三(二期星)卷其

專載

農商部勸告沿海七省擴張漁業

我國直奉魯浙閩粵沿海七省，原為產魚之區。乃自民元至今，拾餘年來，外國漁業品進口，常超過出口品九倍。以上。經濟上已受迫壓。益以渤海中日漁輪之侵權。福州美國漁船之交涉。使我主權。若不自謀。伊於胡底。農商部漁政司有見於此。提出勸告沿海七省創辦漁業試驗場。並造新式鋼殼漁輪。以整頓各該省之漁業。一以鞏固沿海之主權。計畫甚偉大。且平易近理。各自分辦。較易為力。茲錄其全案如左。

據吾國海關貿易冊載。民國拾二年份之漁業品進口。其價值總數。計關平銀二千五百零八萬八千八百九十九兩。占洋貨進口總價值百分之三。而其漁業品出口。其價值總數。計關平銀二百三十二萬五千五百七十八兩。占土貨出口總價值百分之三。而通觀民國元以來。既往拾二年間。漁業品進口價值。總在千三百萬兩至貳千壹百萬兩左右。漁業品出口價值。總在壹百拾萬兩左右。僅能敵進口漁業品拾分之一。是漁業品進口總價值。常超於出口總價值九倍以上。足見我國人民需用漁業品之多。本國出產。實有供不及求之勢。僅就此項而論。吾國政府即應整頓漁業。以求水產物之增加。藉以減去進口數目。壹平國際商業之債務。沿海各省主管官吏。實負其責。現今沿海漁業情形。其急迫猶不止此。良由日本之侵漁甚急。且關係領海。非徒進口漁務超過出口漁物。僅為經濟上之損失而已。救濟之法。依外交部所論。應從劃清海界入手。依海軍部測量局許局長所論。應從劃清海界入手。此法自關重要。業由本部咨海軍部。借取海圖。一俟咨到。應派員審訂。會同外交海軍兩部慎重劃分。以免交涉上之紛歧。然此僅消極辦法。如云實際上之整頓。自須以預備實力為主。其法維何。即由沿海七省分途創辦。或推廣漁業試驗場。與分途創建。或增加鐵殼漁輪。此即切實不易之道也。何以言之。彼日本地理。因天然島國。海線獨長。而以四面環海。海物最盛。第四新式漁業發達之故。在該國領土以內。漁輪已嫌其多。故向北則要求漁業權於俄國沿海州。向南則侵略漁業權於中國沿海行省。對俄向取條約形式。對我則自由侵略。不問主人。況漁輪捕魚。其法甚酷。於彼國則為保全魚種。嚴加限制。於俄於華。則祇圖攫取利益。不問其他。是日日本漁船之侵我。專恃

元發號

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
Phone Sey 4378 (失慶)四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C.

本號專辦祖國各江大帮油米茶糖什貨海味醬園日用食品發行零沽價位從廉如蒙惠顧格外歡迎兼理各客書信銀兩正舖在香港元發號和興西街門牌六號

司理 李昭明 李學坡 李禮揚 李禮勳 李禮露

萬源昌

MAN YUEN CHONG CO.,
125 Pender St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 8657

本號又辦到大宗新米鮮明京菓海味各種雜貨紡綢說衫各色顧繡美術品男女新款鞋襪俱全發行零沽批發特別從廉本店志在擴張以圖久遠交易並接運香港正店萬源隆省港各客書信銀兩如蒙委託額外歡迎

貨價行情單印便函索當即奉上

萬源昌啟



PEKIN CHOP SUEY
5 PENDER ST. WEST, VANCOUVER-B.C.

▲電話 (詩麼) 肆叁六七

▲本樓在片打街西門牌五號

諸君如欲入埠辦貨請到亞細亞鐵路車站接洽

詩亞輪船公司

本公司各船不往小呂宋 (特別改良)

本公司船大	艙福食除應	有盡有外添	設生豬生鷄	等物在船上	參養每日隨	用隨宰以供	乘客
-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	----

拾陸日到香港

各船直埋上海碼頭以便搭客遊覽

由雲華高啟行日期	加拿大皇后	六月拾一日	俄國皇后	六月廿五日	澳大利皇后	七月九日	亞洲皇后	七月廿三日
----------	-------	-------	------	-------	-------	------	------	-------

僑胞旋唐注意

北海琴樽。京華冠蓋。酒邊紅袖。樓外青山。本酒樓開設雲城。歷有年數。中西稱譽。遐邇馳名。駝峰猩唇。庖丁擅郇厨之美。良辰勝友之歡。賞心資酒國之歡。益以待女款待週全。軒窗鋪陳雅麗。倘僑胞聯袂光顧。本主人倒屣歡迎。

醫生黃謙傳秘製

鹿杞三鞭補腎丸 每樽五元
立止無夢遺精丸 每樽五元
立止白濁無憂汁 每樽五元
花柳氣痛筋痛丸 每樽五元
疔墜搜骨丸 每樽五元
通腸痔漏斷根丸 每樽五元
虛流白濁固本丸 每樽五元
夜尿頻數健腎丸 每樽五元

總發行所雲埠廣興隆啟

Kwong Hing Lung Co.
111 Pender St. E. Vancouver B.C.

住信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Oce Traffic
VANCOUVER, B. C.

實力。一切領海公海禮儀公法。非其所計也。今我欲解除其詭謀。固應對海界以爲消極之防禦。尤宜備實力以爲積極之抵制。此設場造輪之所以不可緩也。茲舉草擬辦法數條。以資商訂如左。(未完)

本館特電

▲今朝八點四十分鐘接駐香港訪員來電云

◎許崇智將介石軍隊。假道北江回廣州。

◎回廣州之粵軍。由蔣介石統率。許崇智仍留守潮州及汕頭。

◎胡漢民派鄒魯汪精衛向楊希閔劉震寰疏通。大本營願取委員制。俾平分政權。又劃定各軍防區。使利益均沾。

▲今早九點半鐘接駐上海訪員來電云

◎上海租界宣布戒嚴。英意美三國水兵。登陸駐紮。配置機關鎗防衛。

◎北京閣議。印差慘殺滬學生事。決令外交部備文向外交團抗議。并派兩委員赴滬調查情形。

◎北京學生。在中央公園議決與滬上學生同一行動。各省學生亦甚激昂。

上海特約通訊

丁(五月五日發)
參政院之參政。除各省區長官推薦及各省區法團聯選外。由執政委派三拾人。業已發表。名次如下。趙爾巽。湯漪。汪大燮。熊希齡。屈映光。曲同豐。黃季。周麟祥。楊永泰。王印川。陸宗輿。周學熙。言敦源。江朝宗。徐紹楨。張廣建。彭養光。烏澤聲。呂公望。陳漢第。邵瑞彭。劉振生。凌毅。馬君武。王家襄。皆所謂大老老者也。王家襄有辭謝之說。王氏乃前參政議長。研究系領袖。研究系對段本頗冷淡也。建設討論會乃專門安插拒聘者。亦

即「法統」已成陳迹。說之必不可少之文章。聞已擬費每月七萬元。其手面不能算寒酸了。該會會長。擬界諸輔成。以資拉攏。褚氏在善後會議中。領率西南代表。以聯治高調。拆台未遂。不知肯就範否。褚氏已南下。副會長將安福系二等脚色。川人黃雲鵬及蘇人范熙生。秘書長有解樹強之說。

國憲起草委員會委員。壹席。林長民頗有自告奮勇之概。前選前之憲法會議。林氏因新自歐洲返。頗學時髦。談點溫和的新社會主義。在憲法會議中曾提出修正案。添加生計教育二章。舊憲因賄選勿促而。不遑顧及林氏等之修正案。竟棄置弗顧。林氏此次自告奮勇。殆欲有所建白歟。

其他國民會議及軍財兩委員會之進行。仍如前報。聞有何等急遽發展。中俄會議。因忽生意外。五月廿日未開幕。但王正廷宣稱。壹星期必開。班禪喇嘛。已抵杭州。

東督辦。孫科爲省長。孫不就。以伍朝樞易之說。但粵局如彼。此說恐亦空說而已。

世界要聞

虎狼磨牙厲爪之上海

▲外兵再擊斃四學生傷廿餘人

▲日本兵竟登青島巡邏

上海廿日電。上海工部局。是日下午宣布戒嚴令。禁止七個以上集會。凡犯過激黨嫌疑者。均拘之入獄。因警察謂日人紗廠華工發生騷擾。係共產黨鼓動所致。華學生圍攻警署。再有三名受傷。日本人之小學校。因日人學生被襲數次。特停課不上課。日人男女亦報告遭毆擊。有成年華人聚集。欲搶奪公共租界南京路交通。警察開鎗射擊。傷華人約拾五名至一拾名之間。死者三人。連昨日共死拾一名。彼等係反對日人紗廠將華工解雇。有壹百個華人團體。昨日會議。決定續行罷工。直至工部局向學生會道歉殺事而後已。并求捕毆死者家屬。撤退租界警兵。方得滿意。市內各食物市場。均已罷市。各處亦舉行排外罷市。

上海廿日電。因日人紗廠華工罷工。今日再發生騷擾。致多死學生四名。連星期六發生騷擾以來。共已死拾六人。最後之暴動。係起于昨日下午。在北京市及浙江路。印差向人叢中開火轟擊。壹學生受重傷。幾瀕于死。今晨許多區報告騷擾。巡警手持軍刀及來福鎗。在上海各街道巡邏。後暴動蔓延至大商業區域。警察與滋事者衝突。結果傷二拾餘人。在街上爭

門。統共傷人二拾六名。內有多名受重傷。在貿易區域發生騷擾之附近處。拘去煽亂之俄人三名。今早警官責難此次學生示威。宣傳波斯維克主義之機關應負其咎云。昨日終日大雨滂沱。阻止學生不能活動。南京路警察分署。有救火水龍環繞。若再有集合暴動者。則用五寸水龍放射。將其驅散。

倫敦廿日電。據中央新聞社接到上海電云。上海及青島兩處發現反對日人之騷擾。日本水兵特在青島市內巡邏。驅逐艦則由旅順駛往。以保護日僑。

華府廿日電。駐上海美國總領事很章謙氏。是日報告國務部。謂現已召集美義勇隊。以維持上海公共租界秩序。

上海廿日電。有學生約二千名。及某日人紗廠罷工之華工。今早在蘇州西方渡船路。襲擊一日本警察。拋該日警落小河。後伊擊上。開鎗轟擊。斃傷者一人。傷壹名。衛兵即將羣衆逐散。法衛審判暴動訟案。并在會館驗屍。六衝突被斃者之屍。均有重警把守。以防暴亂。

奉軍因議賣烟起殺風

上海廿日電。奉軍第一軍之軍官。六月廿日下午。在上海城外周浦其總司令部處。會議鴉片煙貿易問題。彼此意見不合而用武。開鎗互轟。參謀長李桂源。由窗口逃出。折頸而死。第二旅旅長陳學洲。及軍法處長袁芝輔。均受重傷。(人名皆譯音)

大地震震狀追述

北京廿日電。頃接雲南省大理府天主教堂神甫沙滑氏三月廿日來函稱。於三月十六日大理府地震。死人五千名。該處屋宇幾盡被焚。祇餘數屋及牆壁。初震時數百人受傷。火坑中。有四五鄰鎮亦受大損失。最後之震動。厥爲夜間九時半左右。發生兩次動搖。每次震五六秒鐘久。繼又一震。將屋破裂爲瓦。當牆壁倒塌時。沙氏逃之空地。由附近花園迴顧。破毀之區。見火焰迸發。滿天通紅。

香洲埠兵變

英京廿日電。中央新聞報。頃接由香港致來一遲滯之電報稱。廣東香山縣之香洲埠。駐軍六百名。因無餉變殺斃大半軍官。後有叛軍六拾名被逮。依法槍決。

漢口英廠華工亦罷工

東京廿日電。英人在漢口經營之織物工場。雇華工操作。現各華工同盟休業。調停未見實效。

法國最老人祝誕

遠兆家先生精醫奇難雜症自製各項膏丹丸散凡聘之調治均藥到回春足稱外科良醫也弟在胞之下發年暗核兩枚日見腫脹拾分驚駭乃延聘

恭頌外科良醫

五祖祠開幕露佈

啟者五祖祠前座將次落成謹擇吉月廿五日五祖誕辰先行開幕典禮仰五洲各總分堂一律懸旗誌慶并望全體叔父昆仲屆時來滬指示禮節無任歡迎特此通告

建祠總理趙昱啟

▲介紹良藥

藥之一物。不得不周。尤不可不備。所以防其虞也。然神農試藥。扁鵲行方。韓康辨症。岐黃著術。皆本濟世之心。迨及華陀而行。方用藥。理大成。後此市井之徒。不之假。冒前賢方藥。妄行欺世。不惜草菅人命。深爲可惜。今得班中大牛。滿所製之神效跌打丸。萬應風濕膏。應驗紅白痢症。散見諸實用。收效如神。不問泛泛。以爲藥。欺世者可比擬。先生兼善醫。跌打及疔。瘰癧。諸方。故敢特爲介紹。俾有患者。知所問津。濟世者。購備方便也。

▲代理

坤城羅源生 高孔生 何謙舟
錦源萬合號 介紹人羅超然 羅小白
雲埠大漢公報 張椿杰 黃祝求

▲皇冠人壽保險公司廣告

啟者本公司專營人壽保險事業。若吾代理人到時。華友可請其呈出公司特別投資保險單。證明本公司在中國如何賠償損失。并祈留心光顧。是荷。

▲市代理

李炳 美路氏
布朗氏
本公司代理 美路氏
辦事所在魯者士樓八零二號房
Crown Life Insurance Co.
802 Rogers Bldg.
Phone Sey 5244

▲承受告白

啟者卑詩省卡市魯埠都尾賓館原係由崇謙創。今因志圖別業。願將全盤傢什物出頂。茲陳北詳訂價。承受。訂期於六月廿三日下午。午點鐘。在本埠廣興號。當衆交易。清楚。楚如黃崇謙與中人等。有關於該賓館。數目。未清者。仰於未交易以前。報明。若逾期不報。是爲自誤。承受人概不受理。他日生意盈虧。歸承受者。不干舊主。事特登報。聲明。以免後論。此佈。

一九二五年六月二日 陳兆祥披露

▲域埠致公總堂通告

爲通告事。竊我洪門結義。重在至誠。五祖殊勳。續昭兩。大。而建祠崇德。典祀長春。不特足揚先烈之幽光。亦足。奠本堂之偉業。凡洪門昆仲。應自本以愛黨熱忱。互相鼓。吹。各期克盡義務。努力捐資。以勸美舉。而光實大也。現據趙總理函告。謂建祠工程。已將告竣。南北洋之捐。款均已匯返。即本處各埠。滙款回滬者。固屬許多。惟。有未及捐款。與捐而未交者。亦復不少。等情。茲特轉爲通。告。望希各埠。公堂。從速樂助。將款滙滬。總理處。俾應。急需。至爲切盼。

又及前次。懇親會。通過。將全分作七區。以便統轄。已。舉。出監督人員。近日應委監督員。出遊。催收。徵金。費。該員。到。時。望各昆仲。遵照。繳納。以便進行。實爲公便。

本總堂。現正。百事待舉。需財孔亟。凡前歷年。積欠。外。交。費。年。捐。費者。仰當。從速。交來。藉裕。經費。以興。堂務。是爲切盼。

日前。接二埠。致公堂。公函。因。籌。購。樓。宇。事。昨。在。本。總。堂。議。決。屬。二區。公堂。共。籌。銀。四。百。元。餘。每。區。担。任。籌。銀。壹。百。元。發。回。公。債。票。容。日。償。還。如。公。債。票。付。到。時。望。各。區。公。堂。昆。仲。鼎。力。勸。成。美。舉。以。固。實。業。爲。盼。

域埠致公總堂謹啟

▲致公堂開幕預告

敬啟者本堂新建樓宇既告落成。月十號舉行開幕典禮。敬請五洲各處致公總分堂。達權總分社。洪門團體。昆仲。屆時。光臨。助慶。并指示一切禮儀。是爲至盼。

(通訊處)
Chinese Masonic Society
81 Vivian St. Box 99
Wellington, N. Z.

▲達權社舉行成立禮通告

啟者本社擇於六月廿八號舉行成立典禮。恭請各埠達權總分堂。各昆仲。屆期。駕臨。助慶。指示一切。曷勝榮幸。此盼。

Dart Coon Club 78A LaGauchetier St. W.
P. O. BOX 2945 Montreal One
滿城達權社謹啟

▲天寅銀行

今朝香港滙價每百五十五圓七五

▲承受理人壽保險公司廣告

啟者本公司專營人壽保險事業。若吾代理人到時。華友可請其呈出公司特別投資保險單。證明本公司在中國如何賠償損失。并祈留心光顧。是荷。

▲市代理

李炳 美路氏
布朗氏
本公司代理 美路氏
辦事所在魯者士樓八零二號房
Crown Life Insurance Co.
802 Rogers Bldg.
Phone Sey 5244

▲承受理人壽保險公司廣告

啟者本公司專營人壽保險事業。若吾代理人到時。華友可請其呈出公司特別投資保險單。證明本公司在中國如何賠償損失。并祈留心光顧。是荷。

▲市代理

李炳 美路氏
布朗氏
本公司代理 美路氏
辦事所在魯者士樓八零二號房
Crown Life Insurance Co.
802 Rogers Bldg.
Phone Sey 5244

▲承受理人壽保險公司廣告

啟者本公司專營人壽保險事業。若吾代理人到時。華友可請其呈出公司特別投資保險單。證明本公司在中國如何賠償損失。并祈留心光顧。是荷。

▲市代理

李炳 美路氏
布朗氏
本公司代理 美路氏
辦事所在魯者士樓八零二號房
Crown Life Insurance Co.
802 Rogers Bldg.
Phone Sey 5244

▲承受理人壽保險公司廣告

啟者本公司專營人壽保險事業。若吾代理人到時。華友可請其呈出公司特別投資保險單。證明本公司在中國如何賠償損失。并祈留心光顧。是荷。

▲市代理

李炳 美路氏
布朗氏
本公司代理 美路氏
辦事所在魯者士樓八零二號房
Crown Life Insurance Co.
802 Rogers Bldg.
Phone Sey 5244

▲承受理人壽保險公司廣告

啟者本公司專營人壽保險事業。若吾代理人到時。華友可請其呈出公司特別投資保險單。證明本公司在中國如何賠償損失。并祈留心光顧。是荷。

▲市代理

李炳 美路氏
布朗氏
本公司代理 美路氏
辦事所在魯者士樓八零二號房
Crown Life Insurance Co.
802 Rogers Bldg.
Phone Sey 5244

▲承受理人壽保險公司廣告

啟者本公司專營人壽保險事業。若吾代理人到時。華友可請其呈出公司特別投資保險單。證明本公司在中國如何賠償損失。并祈留心光顧。是荷。

▲市代理

李炳 美路氏
布朗氏
本公司代理 美路氏
辦事所在魯者士樓八零二號房
Crown Life Insurance Co.
802 Rogers Bldg.
Phone Sey 5244

法國波爾多埠電。羅倫氏最近慶祝其一百四十九歲誕辰。伊為法國最老市民。一足短過六寸。壹生未曾充當軍役。所生之子均在。最幼之子現年八拾三歲。次子八十七歲。長子年近九拾五歲。有與談論其最長之子者。羅氏答云。伊命運蹇。年未及九拾五。即耳聾半盲。不能操作。有子如此。實屬不幸。予常憂慮。若其更老。則不知何似云。

英王第三子抵滬

上海一日電。英王之第三子佐治氏。是日由香港抵滬。加入東亞英國艦隊服務。本處美國地方俱樂部。特設午宴歡迎。適因學風潮。故其出入均由大隊衛兵保護。

本埠新聞

中華會館為慘殺案佈告

中華會館昨晚佈告。茲照錄如下。逕啟者。五月拾九日。在華埠木廠內。發生慘殺案。當場斃命者三命。隨後被囚者數人。羣衆一。迴避震動。搶救無及。血肉橫飛。敵同人聞斯惡耗。肝膽為破。處此大變。宵旰滋懼。自維涼薄。不能消弭禍患。子未萌。反省慚愧。有負羣倫推戴之厚望。須知敵同人受任未及一句。即發生強徒擄人惡劇。正在百計千方。求伸公理。不憚呼號奔走。代鳴不平。何圖對外未能從心。遠爾爾內又遭棘手。嗟嗟一波未平。一波又起。甲事未了。乙事又來。能不令人目眩神迷。力竭聲嘶而應付俱窮也哉。雖然。一息尚存。此志不容稍懈。衆望所屬。厥責詎可潛辭。所望肇事雙方。息爭訟而平氣。尤望僑界明達。資策劃而賜教。務使彌天慘禍。消滅無形。將見遍地和風。薰陶有日。斯不特敵同人之幸。亦全體僑胞之幸也。切切陳詞。尙其鑒茲苦況。竭誠相告。當能俯順下情。此佈。中華會館啟

設法釋放黃煥勝

星報昨載云。華廚黃煥勝。被控於去年七月二拾六號。行殺侍女市慶氏案。其律師聖奇喇氏今朝宣布云。在此數日內。將根據英國人權例。設法釋放黃氏。今朝余已取得應許照。現在可能進行預備緊要文件。備妥後即起訴。請求釋放。卑詩省大審院之裁判長地氏。現在本埠。聖氏或向其處請求云。

票廠中拘去五名西人

華人李森(譯音)。住片打街東五號。亞榮(譯音)住跑路街二拾號。昨被暗差麥絡倫氏率隊拘捕。控以開票廠案。該處顧客。各國人均有。故有白人五名被拘。壹為威爾斯人。壹為蘇格蘭人。壹為瑞典人。壹為丹麥人。餘為加拿大人。

為丹麥人。餘為加拿大人。

開禁售酒可補助生意

團長曹邊氏。星期日由加東回來。據稱現在安納由省售酒事業。大有收效。零沽商人告我。謂自開禁售酒以來。生意視前加倍。此乃專指近美界之埠而言。惟近此數星期。則在都那杜埠及堪木頓埠之各生意。均亦大進步。美國人之自由車。見於安納由省路上者。幾與該省自由車全其多。故安省人民之公意。以為售酒之辦法。甚為得宜。

日犯或可免刑

太陽報載云。日本工人磯島氏。四月廿三號。在亞利市埠行殺其工目山本伊勢松氏。昨星期日。在亞利市法庭審訊。經法官摩利氏。判為有罪。定於八月七號處絞刑。茲據聽審者之評論。謂該兇手或可免刑。因法官曾指明陪審員。謂該犯係癲狂。當陪審員首次宣佈有罪時。法官命其退入。復考慮口供。有醫生二名驗過磯氏。證明其確犯神經病。皇家律師轉臣殺入案。判死刑時。須呈報國務大臣。由國務院核准方可行刑。有時國務總長或與檢察廳商酌。決斷該案可行與否。在亞利市之公論。以為此大磯島氏之決案報告。柯京時。終必更改。祇命將該犯在山汝治癲狂院。終身監錮云。

黑婦竊去華店銀兩

片打街東二〇七號之遂生隆店。上星期日。有衣裳楚楚之黑婦二人。入店借用電話。極形有禮。店主尤其所請。詎料該黑婦二人。一為打電話。其壹名則竊去該店銀櫃之銀二拾元而去。

加拿大皇后輪抵埠

昨日下午兩點鐘。詩亞亞公司輪船加拿大皇后號。由香港抵埠。載來絲髮大宗。價值約三百五十萬元。搭客共五百四拾四名。內頭等客百七拾五名。二等客八拾四名。除載絲髮以外。并運大幫遠東貨物。來本埠及他埠。絲髮九百噸。上岸後分附二拾四卡。昨晚運去紐約埠。

市片沙公司築拾層樓

建築家麥卡打及年氏。昨日宣布云。由本市建築幹事公所批准。建築市片沙公司十層樓高之一座。現第壹部份之繪圖。將已完備。第壹部份之樓。建在喜士定街與李查街或時摩街。預算用銀百五十萬元。該樓築至第八層。其正面須退築二拾五尺。本埠建築審查員官。如此築法。則合埠之照光條例。今年該拾層之樓或可建築。但其地基則已預定云。

歸客談日本震災

加拿大皇后船昨抵埠。據搭客言稱。日本

最近所罹地震災禍。其損失約為日銀五拾兆元。損失性命極多。其波又。地方極廣。不能計算其實情。大阪西之庫岳縣。受損尤重。豐岡崎崎溫泉諸地被災。地震感動之面積。約有四拾五英里。但在大阪及神戶。覺得震動較小。

瓜菜行情

必市每包三元七毛五。卡律每包三元。椰菜每包四毛五。本埠有包生菜每箱照時價。屋卡那建葱頭每磅三毛五。紐時倫葱頭每箱五元二毛五。本埠薯仔每包壹元九毛五。二毛五。坑上白薯仔每包二元壹毛五。至二元二毛五。益家媽占薯仔每包二元四毛五。至二元七毛。蘿蔔每包二元五毛。至二元七毛。一號及二號玻璃屋番茄照時價。來路番茄每箱五元二毛五。本埠老巴每箱四元四毛五。至六元。玻璃屋黃瓜每箱二元二毛五。至二元六毛。本埠波菜每箱八毛五。至一毛。

華人藏酒案提訊

城埠函。華人李倡(譯音)。被控藏酒在其屋內。上星期六。在警衛提訊。其律師楊建氏辯稱。伊非立意藏酒。實為預備設筵之用。緣有魚濕工人六拾壹名。由雲埠過來。伊擬設席款待之。不料警差布頓氏。闖入其屋。將酒盡行執去。遂為掃興云。然李倡自正月八號取准酒照後。已買各種燒酒。數逾六百元之多。伊自稱好飲。法官渣氏。遂留下此案至下星期一判罰云。

堪銀行存款人得援助

柯京廿日電。加國政府籌備銀五百四十五萬元。以為已倒閉之堪銀行存款人之援助。據去年之憑證。該銀行停業時。計總存銀一千四百七拾六萬元。去年派股息。每百派二十五元。將或每百再派拾元。照政府籌備之款而計。能交還貯銀人以所儲款七。然貯銀人仍希冀所獲不止此。但已覺此巨款為特別委員會決斷。按例則政府不負責任云。

霖雨及時

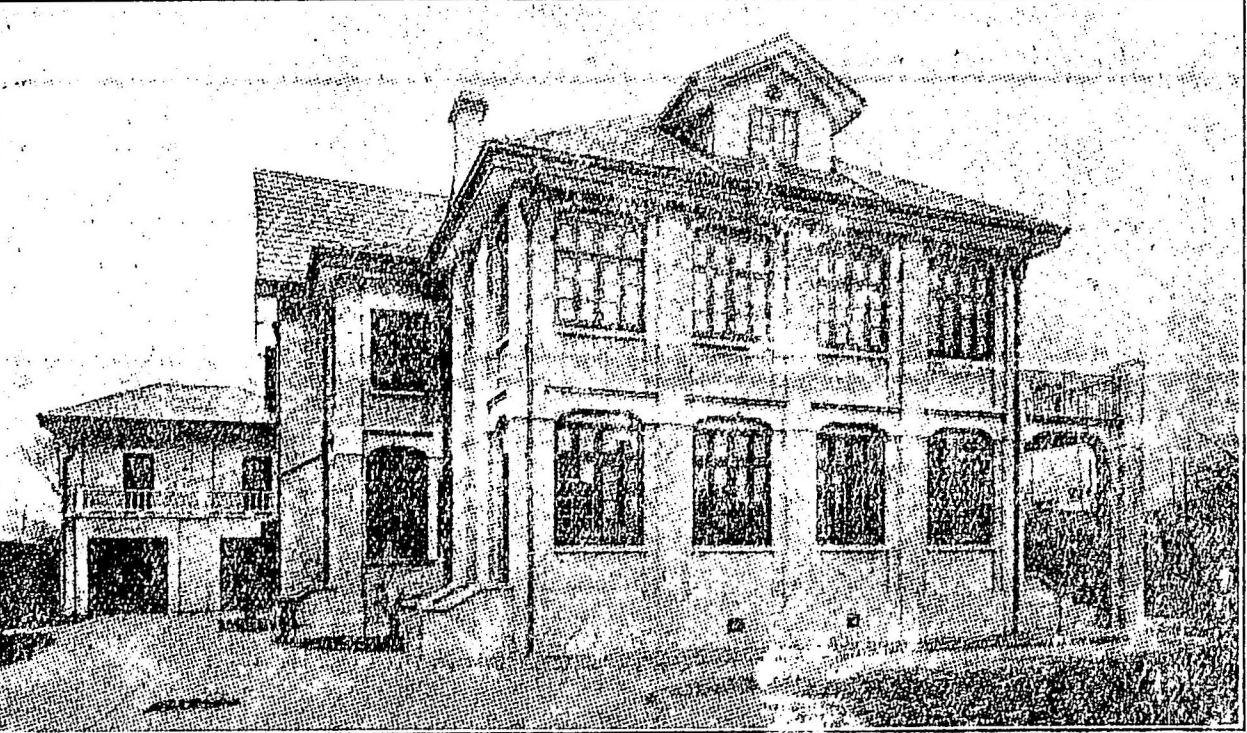
登號雷振打電。沙省由星期日朝至今夜。大雨如注。為本年雨之最大者。有等處落至二寸之多。此兩日間。此場雨水。不特為農夫解旱之患。且可除去毛蟲之害。

在議院討論限制時刻

一日柯京電。下議院開特別職員會。各員贊成除特別事情之外。辯論以半點鐘為限。現又提議修改規條如下。除內閣總理反對黨長及即隨後講者以外。凡屬議員。不許討論過四拾分鐘。並贊成在議院之職員人數。不過三拾名。

五祖紀念祠落成

上海五祖紀念祠。自購地後。即就原日未完之建築。加工趕建。數月以來。現石木泥三種工程均竣。惟漆鋪陳裝燈接水。事務甚繁。荷非急於遷進。則辦事職員諸形隔閡。趙總理有鑒於此。即函請興工務局編定門牌。現工務局已編定。為海格路四百七十六號。并派差將門牌釘妥。趙總理以手續既竣。已於三月廿壹日。又通知飭建祠籌備處職員全體遷進。至下午四時。遂完全遷安。電燈公司及自來水公司。即日裝接。以資應用。亦均依期接妥。故水火供給。現已應齊備。獨鬆漆植樹及器具之購置。尚需時日耳。(附五祖祠外觀圖如左)



圖之祠祖五海上建新

利源號遷往卡路街門牌第五百一十一號即片打街角凡有通訊請照英文地址為荷本號專辦各國種植品上等田料滅蟲藥粉發行價極相宜 Lee Yune Co. 511 Carrall St. Vancouver B.C.

旅館出賣廣告 啟者卑詩省雪汝埠雪汝旅館屬弟管業。睡房拾七間及大餐館傢私齊備。多遊客生意現將之出賣價極相宜。銀期亦緩。各華友有意經營旅館業者。請寄信或面議均可。 G. Greenwood Sidney Hotel Sidney B.C. 雪汝旅館主技連活氏啟

承受告白 啟者始路埠山自路餐館生意原日係雷水雷後所做至今志圖別業願將伊名下樓宇地段連土庫四層傢私什物生意全盤概賣與洪益堂承受訂期西曆六月九號在餐館當眾交易倘雷水雷後兄與中西人交手各項數目轉帳有關於未安者請於未交易以前聲明理妥至交易之後是為枯帶特登報聲明以免後論 Central Cafe P.O. Box 440 Trail B.C. 鄭敬瑞 雷家讓 司徒文海 雷勝 司徒天佑 全啟

Safety Garage 209-2011 Powell St. Vancouver B.C. 本店業學修整各車歷有年所而技擅專長整理周致工值價廉較倍便宜於西人各華友均早知悉屢荷賜顧至于各車用品之精良車輛器具之妙品與車油咖啡之安富均任歡迎 諸君光顧無任歡迎 跑路街門牌二百零九(講線)矢公八九一五 舍夫地車房啟

〔英屬代理〕

Dong Hing 16 El Zabeth St Toronto, Ont., Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.

75-77 PENDER ST.E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

本報有十寸加配顏色水磨孟母教子酒樓戲鳳相片兩款每
 款每張銀七毛五仙并有當代女名優數拾餘款精加顏色美
 艷異常六寸相片寄售每張五毫外埠加寄費三仙

各江雜貨



本號選用正地道藥材 配製

蛤蚧大補茶
高麗參補茶
武溪 補茶

▲新到

壹號絲苗米
貳號絲苗米
壹號瑩粘米
各種瓜菜米

▲上海履新男女精武鞋

三角牌毛巾
華洋線襪
紡綢說衫等發行

本廠選買新鮮鷄蛋潔白麵粉用新式電機法鷄製蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

FarKay Noz HFactory 433 Georag i E S
Pnheedole q1291 Vancouver G.

啟者本總堂成立。將屆年半。照得規章所定。凡我民族昆仲。皆須於本總堂成立年半以內。繳清堂底。及遞年清納經費。茲因時屆年半。限期將滿。而我昆仲。依章清繳者固多。而未清繳者。亦復不少。故特再爲通告。並授權與徵收堂費員。發部交他飭向各昆仲徵收。仰各昆仲。遇該徵收堂費員到時。妥爲接洽。遵章繳納。取回收據可也。此佈

民國拾四年 五月廿二日 加拿大雲高華林西河總堂啟

啟者現因五祖祠工程積極進行籌備處辦事各員均須全體
遷入以便料理壹切原日古拔路壹百五十壹號籌備處即當
裁撤以歸劃一如有各埠函件自四月壹號起請直寄上海西
區海格路四百七拾六號五祖祠收入爲禱
總理趙昱白

Wootsu Memorial Building
476 Avenue Haig S ang Haichinaa

撤散者現五祖紀念祠經於二月三日成立所有辦事職員刻
須擇人以便督理工程其占拔路壹百平壹號籌備處處應即裁
撤如有各處來函請交辛家花園拾號此特公告
祖祠工程完竣館得門牌再行佈告謹此致告
總理趙景昶

敗者本號承接染補製洗衣服至于手工織造羊毛各等織造
品尤爲快捷織工相宜 貴客光顧無任歡迎兼教授英文夜
學有意就學者請來面商此盼 喊綫九一九三

●李景林之查抄禍首財產談

天津函 日昨有人往晤李景林於其公署 關於抄沒吳毓麟等八人財產之起 因 及進行方法 李叙述頗詳 茲照錄如下 李首稱 去秋山海關之戰 計金錢損失七千萬元 兵士死壹萬人 推原禍始 皆此八人所煽釀 行賄

該輩財產金錢如不予以抄沒 彼輩卽恃租界爲護符 任意鼓動內亂 卽就華北方面再戰之謠傳而論 皆係該輩之所爲 專以造謠爲務 以圖漁利 馮張之關係 現在可稱最爲親密 京漢線上 調兵之舉 固爲事寔 但皆係爲肅清土匪及他種保護目的 戰爭之軍事行動無關云云

國會選舉曹錕 皆爲個人之利益計
算 以爲選舉成功 賄選之所費 卽
可復取之於民 復慫恿開戰 不惜倒
行逆施 結果 商業被其摧殘 財源
爲之涸竭 事敗則逃往租界 度其消
閒生活 坐享富家翁之幸福 天下寧
有此理 現爲敕卹戰死一萬人及受傷
二萬人之家族起見 決將八大禍首財
產三分之一 作爲賠償之用 並已特

滬函 淞滬警察巡邏第壹隊隊長趙年
修 爲高昌廟浦中海容兵艦驟然炮擊
小輪壹事 將調查所得情形 昨日
呈報於廳長內稱 爲呈報事 竊於本
月六日晚八時餘 忽聞高昌廟地方施
放槍炮之聲 比即會同保安隊陳隊長
率領長警 馳往彈壓 及至該處
炮聲已息 詢據該處商民 聲稱適見

設專管機關 清查微輩財產 如諸人有所覺悟 將財產三分之二自行交出 絕不再事苛求 不然 則當取相當辦法 或竟行逮捕 或用引渡方法 以謀達到目的 現已訓令警廳 向該輩家族交涉辦理 如能將財產三分之二交出 絕不再事懲罰 僅能繳出二分之一者 可代向奉張請求將通緝令撤消云云 嗣詢及奉張是否有要求償還去冬三百萬元贖款之說 李答稱 此乃予個人之意見 蓋奉天財政狀況 既不充裕 寔不願奉方再替直省有此擔負 並非奉張本人之意見云云

浦江內有小輪一艘 向海客另離前行
 駛 因此互相衝突 約有拾分鐘之久
 並開炮數響 復往海軍司令部調查
 據衛隊員韋高峯聲稱 頃接海容艦
 報告 今晚捌點鐘 有特別小輪壹艘
 自東而來 駛近本艦 詢其口令
 未據答復 且亦不聽禁令 是以射擊
 致起衝突云云 惟該小輪究從何處
 來滬 尚未查實各等語 証諸該處居
 民 及街談巷議 亦均傳說不一 惟
 該小輪是否沉沒 壹時無從調查真相
 理合將所查情形 報請廳長鑒核云

DR. PE CHUN SUE, 916 Grant Avenue, San Francisco, Cal.

●參茸四鞭鹿巴補腎丸 每兩二元正 大丸每個三毛
●參茸鹿尾魚膠還睛丸 每兩二元正 大丸每個三毛
●參茸鹿胎婦科補身丸 每兩二元正 大丸每個三毛
●應效經前經後肚痛丸 每兩二元正 大丸每個三毛
●馳名百煉益精補腦丸 每兩二元正 大丸每個三毛
●應效立止心氣肚痛散 每兩二元正 大丸每個三毛
●應效立止吐氣牽癢丸 每兩二元正 大丸每個三毛
●馳名龍涎化痰止咳丸 每兩二元正 大丸每個三毛
●應效內治肺癆咳血丸 每兩二元正 藥散每服五毛
●舒筋活絡立止骨痛丸 每兩二元正 大丸每個三毛
●眼科內消紅筋止痛丸 每兩二元正
●眼科內消遠年白膜丸 每兩二元正
●眼科鹿尾龜膠還睛丸 每兩二元正
●眼科外探明目寶藥水 每兩五毛正
維醫藥無新理新法斷不能立奇方以衛生治病而歧黃實爲醫之祖則靈
虛素問尙安務要知其藥何者大補氣血何者滋生精液何者能治各病何
者爲衛生若乎氣血之生始陰陽之交會神機樞轉上下升降之精義識藥
性之專長明配合之妙用本醫生有鑒於此射親炮煉製成衛生治病之丸
散膏丹但以上之藥品丸散久經應效中外馳名如男女同胞欲衛生治病
者請來購服本醫生志切濟人萬不忍以庸陋丸藥盜名欺世也

●切朮花柳牛王瀉毒丸 每樽三元正
●馳名花柳搜毒扶元丸 每樽五元正
●第一搜除花柳入骨丸 每樽五元正
●花柳愈後生精長血丸 每兩三元正
●馳名化蠱解毒外科油 每樽五毛正
●外搽癢風血癬止癢水 每樽五毛正
●內消癢風血癬癢粒搜毒丸 每兩三元正
●牛王射香內消芒果毒核膏 大張一元正 細張五毛正

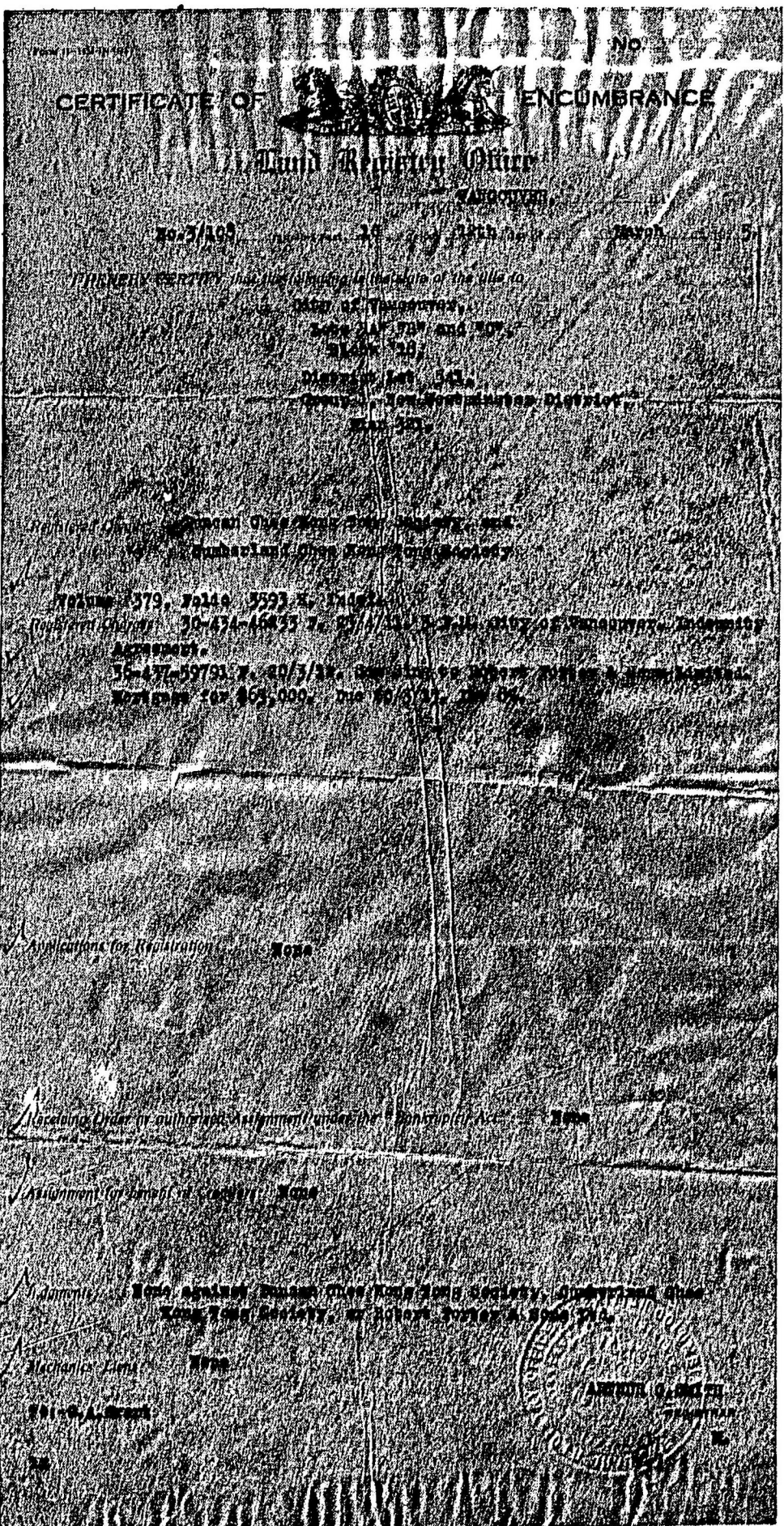
夫花柳染毒之原皆因陰陽交合之時內情相洽但精一洩彼牝之毒氣乘
虛沖入腎房而通骨節達髓還血底是筋絡傷癆衛續發出於外而生疳
疔魚口便毒紅雲血癬癢風血粒惡瘡疔疳等症維本醫生製備以上治此
症之丸藥務求早爲清除花柳毒患之痛苦以上之藥品歷經染此患之同
胞梓里所稱讚曰誠爲醫此病之仙丹云云若外埠同胞梓里欲取何藥或
補養身體或治理各症祈每次付銀十元或五元祈將症名久近寫信到來
卽有茶丸等物寄上應川矣

前第貳次懇親會通過將全次所屬各區劃分吉區每區選出監督員壹名有權管轄辦理區域內應執行事宜茲由各區已選定人員授權辦理謹此佈告

▲茲將民國十四年全坎劃分
吉區選定監督人員
芳名一覽表

第壹區監督林鐵耶城多利款汝
占尾利市 明么 黨近 奈巴崙
李地市 寬 葛梨 亞板汝
第貳區監督黃敦禮 雲高華 武塢
的架市 車梨役 不坎文顯地
蘭拿 片市聖治 片市魯別
第叁區監督張豪 錦崙 暗市黨
云啤 笠巴市篤 俄崙 沙面朋
片的頓 企葬打 典汝備 片甲
始市 媽力 埃市卡笠 加鹹撒
第四區監督周在沼 汝利慎 始路
加蘭福 舊市崙 卡市碌 款汝
奈卜碌 庇李么 喜路 比利友
古文 顯且路 奈步利
第五區監督雷家驛 卡枝利 拿顯
尾利慎血 列必珠 沙市加寸
宛地辟 麥巧樓
第六區監督麥德輝 都耶度 蘭頓
坎文頓 升下頓 所慎尾利
第吉區監督葉達遇 滿地可
夏路役市

各區尚有埠名未能詳載就各地方劃定區域中之監督各有權統屬管轄附近諸埠



◀ 雲埠洪門實業註冊管業電模 ▶

啓者收贖雲璋致公堂實業碑字事前山錦巴崙致公堂之實業作担保印發公債票組成洪門實業會荷蒙各昆仲見義勇爲熱心認股業已於二月二十七日向債主笠姆休打公司與業主占徹辰兩處安商交銀共萬四千五百八十八員八毛五遂向官廳註冊如上電機歸回洪門實業會管業但仍欠六萬員則分作四年供充每年供銀萬五千元現本會特再發公債票向各埠洪門昆仲勸認務望各昆仲熱誠愛黨責任樂担踴躍認購收全功而奠永久不拔之基亦洪門之光諸也 願其榮勉旌之仲昆無任厚望

洪門實業會謹啓

秘製經驗丹膏散

此藥酒每樽三元半
非陽虛腎遠少丸每盒統
精補陰除風 每盒統
補腎壯陽酒 每瓶貳
物給跡天補樂水 每樽貳
夜夢遺精補樂水 每金壹
無夢清精補樂水 每金壹
專治久年虛渴丸 每金壹
小腸氣痛斷根丸 每樽貳
心腹兩傷實金丹 每樽貳
飽脹心胃痛樂水 每瓶貳
久咳喉氣止咳丸 每盒統
父吸傷風調經丸 每盒統
靜跌打通流花柳 每個貳
跌打吊索止痛膏 每張貳

腰膝元搜毒樂散 每盒貳
神初白濁樂水 每樽貳
外痔自濁止痛水 每樽貳
五淋白濁止痛水 每樽貳
花柳疔瘡毒丸 每樽貳
花柳疔瘡骨痛丸 每樽貳
種紅月要毒妙丸 每樽貳
皮膚癢毒止癢水 每樽貳
疎解內臟濕毒丸 每兩貳
婦科合歡種子丸 每盒貳
婦科結元阻孕丸 每盒貳
始創婦科祖傳丸 每盒貳
刀傷止痛生肌水 每樽貳
壯陽大戰速步丸 每樽貳

[illegible]

白米心
 生菜米
 行菜米
 香芹米
 冬瓜仁
 青椒仁
 番葛仁
 鮮菜米
 韭菜米
 勾菜米
 蘿蔔米
 絲瓜仁
 蘆瓜仁
 黃瓜仁
 白菜米
 盞菜米
 頭菜米
 波菜米
 水瓜仁
 白瓜仁
 長角豇
 芥菜米
 莧菜米
 茼蒿米
 苦瓜仁
 盒瓜仁
 匏瓜仁
 荷蘭豇
 芥蘭米
 松蒿米
 青葱米
 節瓜仁
 南瓜仁
 白茄仁
 豬腸豇

廣安民麥錫舟 Kwong On Man Co. 45 Elizebeath St. Toronto Ont.	永隆李千盛 WING LUNG & CO. 88 Lagachetiere St. W. Montreal, Que.	均安棧馬駿 QUON ON JAN CO. 295 Pender St. E. Vancouver, B. C. 廣和代A華
---	--	--

A detailed black and white illustration of a multi-story commercial building. The building has a prominent flag flying from a tall pole on its roof. The facade features several large windows and a sign that reads "KWONG YEE LUNG CO." in bold, capital letters. Below the main sign, there are smaller signs and decorative elements. In the foreground, a vintage car is parked on a street, and a few figures are visible near the entrance of the building. The overall style is that of a mid-20th-century advertisement.

就係問呢間國貨發行所咯
 無論多少光顧萬分歡迎
 又新到
 增城絲苗
 頂靚萱粘
 油糖雜貨
 參茸藥材
 十全大補
 所有國貨
 應有盡有
 司理關崇穎啟
 KWONG YEE LUNG CO.
 135 Pender Street East
 Phone No. 9026 Vancouver, B.C.

年各界人士旅寄者
咸稱利使內有房百
間每間有冷熱水洗
濯另有電話線利用
現定價每客位一宿

收銀一元以上者
者收銀一元每定住
壹星期取價由五元
以此佈
云哥化埠
和市旅館主人啟
West Ltd ,
444 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mgtrs

▲遷舖廣告

在云哥華埠廣東街門牌四號專辦祖
式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散特
藥兼製造膏丹丸散發客本堂志在馳
價定必從廉無論遠近取藥祈照下列
上以應鑒創回春焉

本堂外科醫生林弼臣醫寓 置有製
 蒙委托快捷妥當
 ▲講練 (矢膽) 三六式七
 the Chai Tong Co. 4 Canton St. Var
 總發行所英屬云高化埠
 斷吉凶
 ▲能參鬼
 盤四餘七政逐月批評筆金廿員
 度四季批評筆金拾員
 字逐年批評筆金捌員
 字兼批星盆筆金五員
 字筆金二員
 大批
 小批八字筆金
 收立師

內雜症
精丸一服三員
柳搜毒丸拾員
服貳元五毫
症三服拾員

儒醫徐錫崙
神效斷根搽痔
神效新舊老年
中症次服五員

亦壹旦消除永無復作之虞
明鏡臺星
英屬雲高華片打街東
Ming K^{an} , Toi 41½ Pand
17 D O

嗎力埠倡建致公堂堂
 臨時任事人員名列
 張豪 陳勝 林龍壽 吳牛 張
 鄭國沾 黃維 梁連昌 李章
 吳德輔 林培 林常 吳華
 光弟 陳灼 李添

[illegible]

越七年荷蒙 僑胞信用遐邇知名今值暑假歷時
足羅生巨利埠見其埠形廣闊居民百萬天時水土
佳特設總支店在此埠郵政局右便添步街夾非捫街
角門牌九百號診治中西男女老少內外全利兼理跌
打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒橫痃

杞果癰疽流注鵝喉癰癰爛脚等症並自辦各項膏丹
 丸散發售倘蒙 諸尊賜顧或取丸散或委辨症發藥
 祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將
 藥付上此啟
 CHIN SOH HIN C. F. SUN & SON
 300 WEST TEMPLE STREET LOS ANGELES, CALIF. U. S. A.
 存心軒主人曹統新敬告

曹統新先生經售之良明名久矣試問有何法改吉甯而轉利醫乎韓小昆阿金無不
脚踏上由華盛頓街上一千九百號赴醫院選自由車上上梯登閣來將開門
街街上曉散現曉街上失氣頗急赴醫院選自由車上上梯登閣來將開門
慨吸皮肉凸出骨流如注流濕棉花衣帶衣被頭額紅爛穿鼻血
傷脫此情形聞者心驚見者流淚無怪報館登載謂君先傷後
疾爲父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請醫先生診
未止正斷骨骨用雞軟筋縛連二日披其承受自山車上之負擔
上止流淚會令將傷者車入醫院元電報自山車上之負擔

答聲醫費事小人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理應爲醫費一風
衙官分判伊則悻悻而去連請曹先生醫理月餘已能步履如常奈轉輸爲費更
駛自由車無意撞傷吾兄之西人幫助同往燕梳收收回醫費一百九十三元除除
之外其餘判笮報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房橋十二號會良張惠彰

啓者弟染一疔頭面手足全身暴腫起紅出水疼痛不堪撤之更甚不知者必視作生瘋一樣無異靜坐房中不敢出街已越幾月期惟聞曹統新先生由大埠入來此圖印支店兼理西人特委及人聘他診指出此是癰疽毒由餘毒雜入血份伏於內茲乘內熱腫脾發越於四肢故暴腫痛出水極難第一劑此少過身自然愈此一禮拜幸得泰盛全消痔瘡盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特片言以銘感佩

宣羅省 Steig Marchessault Sr. Los Angeles, Calif. 山水明鋪泉德

[illegible]

源祥永
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

總統勿地慎
總統者付蘭
總統者付蘭
總統者付蘭

由城埠開行日期
五月十五日
五月廿七日
六月八日
六月二十日
七月二日

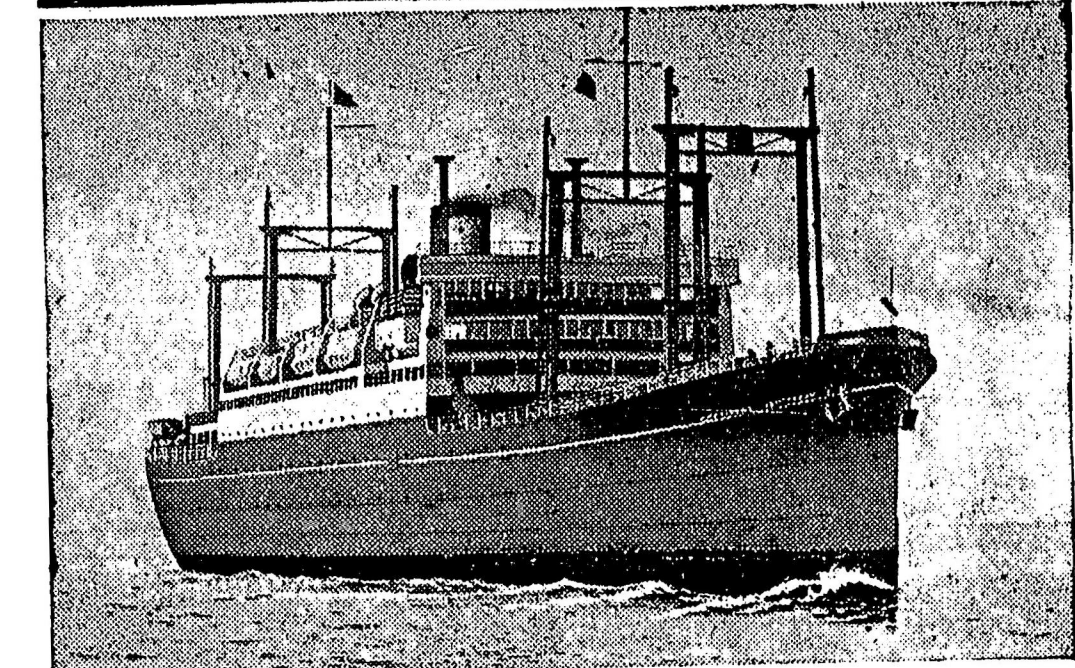
城埠利同昌馬達
Mar Art
Chinese Pass. Agt.
533 Fisguard St.
Victoria, B. C.

雲埠乾豐馬大諄
King Fung Co.
Chinese Pass. Agt.
509 Main Street
Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恆兆
Wing Chung Yuen Co.
Chinese Pass. Agt.
535 Carrall Street
Vancouver, B. C.

(船) (郵) (亞) (東) (國) (美)
司公船輪東遠督提

American Oriental Mail Line
Operated for
United States Shipping Board
By Admiral Oriental Line, Managing Operators
L. C. Smith Bldg., Seattle.



登馬理代總務客亞東
Canadian Robert Dollar Co.
Agent,
Board of Trade Bldg.,
Vancouver, B. C.
W. M. ALLAN G. A.
901 Government St.
Victoria B. C.

特別改良
樓梯擴闊
瓜菜鮮美
船上宰生豬雞鴨魚

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

山巴倫致公
堂啟事

為通告事案據列必珠
懇親大會代表團委本
分堂攝理城埠致公總
堂當年財政事本分堂
如命遵照昨前禮拜本
堂委員張先生雲埠公
堂致公總堂將該數目
一一核算明白清楚是
以特此通告俾各埠公
堂知悉仰祈以昭大信
此佈

城埠致公總堂通告
為通告事據駐連建祠總理趙君二月四日來函稱唐公少川
對於黨務熱心援助慨然允將在海格路自置新樓推讓為五
堂昆仲咸知以昭大信
此佈

館旅大治佐
GEORGE ROOMS
Phone Sey. 92750
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

醫士余躍瀾寓
司理 鄭福和啟

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

華高雲
(棧) (客) (英) (華)
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
器具增置大加改良候
龍光燈罩熱水喉煥然
一新僑胞惠顧請白仰
價格相宜謹登告白
本棧在片打街東一百零五號
電話(詩應)六八二五
司事羅齊恬伍時令啟

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得。所屬樓。民團乃
為安堵。椅淨窗明。遊人雅
行者何妨。駐足。遊人雅
客館者。愈具深情。
且水火既濟。晨昏利用。
不我遐棄。願為東道。
講線壹五零九
司人趙不鉗 伍義子啟

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

雲高
行發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co
525 Carrall St. Vancouver, B. C.

城埠致公堂總堂通告
茲者本總堂接到加屬洪門總代表林德緒君由滬來電謂
自安抵滬江叩承 趙君先生及諸執事禮待並參觀 祖祠
之建築工程之速成 十分滿意惟及建築經費與開辦事宜
聞趙君詳為指示此中財政困難情形頗手仰 總堂諸執事
刻行籌議即轉各分堂俾從速籌備款項匯來以應急需而
促成建築與開辦之進行為盼
再啟者本總堂前發出經費簿與梁昌盛伯求助丹費簿及
歷年應交而未交之款懇從速繳來以應支各項正費為盼
至是年註冊簿金聯簿費年捐經費早有通告仰各堂 執
開會舉事員備捐收單繳交梁昌盛伯求助丹費簿合
並前發出未市卡利尼仲濟急部誤久矣收到無論集捐多少
仰直付回香港求是報取乃合
上海致公堂年捐費從各堂集匯同上海
五洲門總堂年捐費書直繳交金門致公總堂
馬樹榮伯求助丹費簿該簿請繳交列必珠致公堂已上
開列款項望早日清繳免致重疊久留俾各執事人以清
手續是為切盼之至
駐維城致公總堂啟

補腎丸

此丸重用八參鹿茸海狗鹿鞭三鞭及上品補腎固精之藥妙法炮製專補命門真火善治腎虛遺精九男子氣虛血少精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛血少腰膝痠軟
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛遺精夢泄
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而有滋水之功固其重用八參調劑得宜故服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不染誠補腎之靈丹強種之要藥也

(服法)早晚各服一錢重者每服二錢溫開水吞下

樣盒每盒二元半
大盒每盒五元
小盒每盒二元
雙料每盒廿元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

ENG CHOW CO.

104 Pender St. E.

外埠寄費買者自理

云哥華埠五洲大藥房啟

燐補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

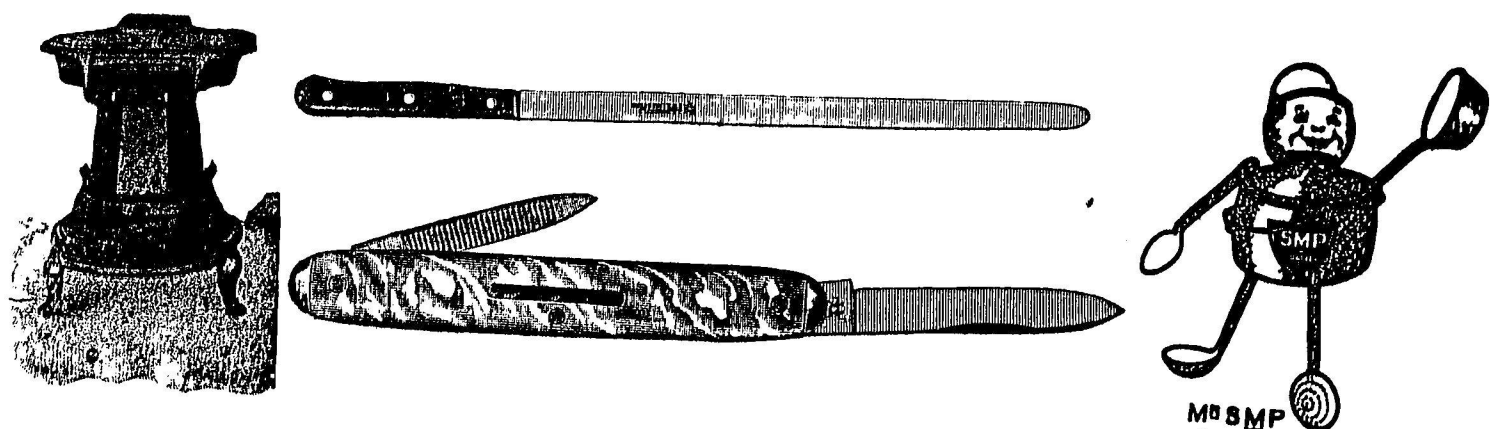
價目

大罇二元

小罇一元二

批發另議

環球公司銅鐵發行



張開號叁拾叁牌門東街打片埠華高雲在舖

WANCOW CO. LIMITED HARDWARE

33 Pender Street East Vancouver, B. C.

Phone Sey. 4994

肆九九肆 (麼詩) 話電

(意注客買)

在加拿大各埠僑胞購貨如先
來銀 本公司包支郵費若由
COM 交易車費買客自理

專織棉結 魚售衣物

有各色羊毛線力及款式
價目表 函索即寄

司公造織田心
W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B.C.

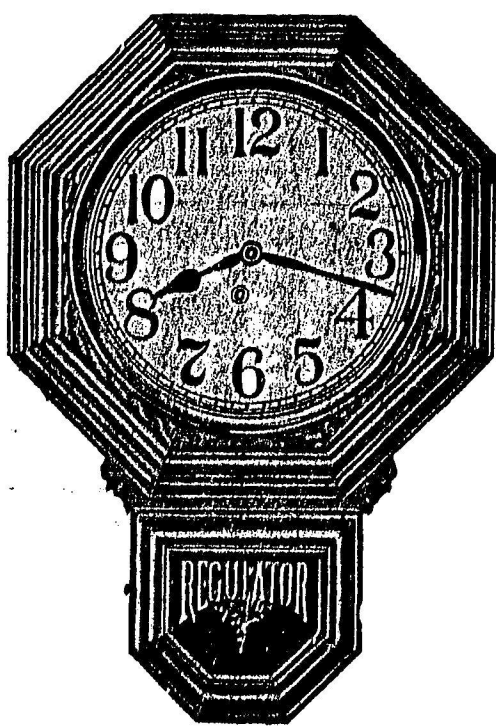
致公堂收到實業底票芳名

黎尺拾五元	梁城發十元	張四和十元	黎宗煊拾元
伍伯常五元	梁朋舉五元	馬阜修五元	雷信學五元
吳在蓋五元	陳讓五元	陳榮五元	徐達五元
葉松五元	蔡安五元	陳應相五元	陳龍章五元
葉倫五元	鄭樹琳五元	馮高紹均五元	雷俊五元
		梁鳳錦五元	

金源金飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3896

71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.



司理人 林沾 林源 林潤德 同啓

此鐘由花旗著名名廠辦來
原價每個拾四員五 現減價拾參員



永安藥房

雲哥止咳藥膏每兩貳毛五
參茸補腎丸每打貳圓
刀傷跌打丸每打貳圓
神效白濁丸每打貳圓
斷根癰毒丸每打貳圓
各色頂靚舊茶 發售
送禮各款香燭 平沽
花柳掃毒丸每打貳圓
痾嘔肚痛散每打貳圓
諸君自製中西送禮糖糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費買客自理

WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
Vancouver B.C.

司理人 楊金樹 葉榮 華全啟

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

金拾足

麗生號葉初曉
LAI SANG CO.
432 Carrell St.
Phone Sey. 6479
Vancouver, B. C.

美盛號鄧隆

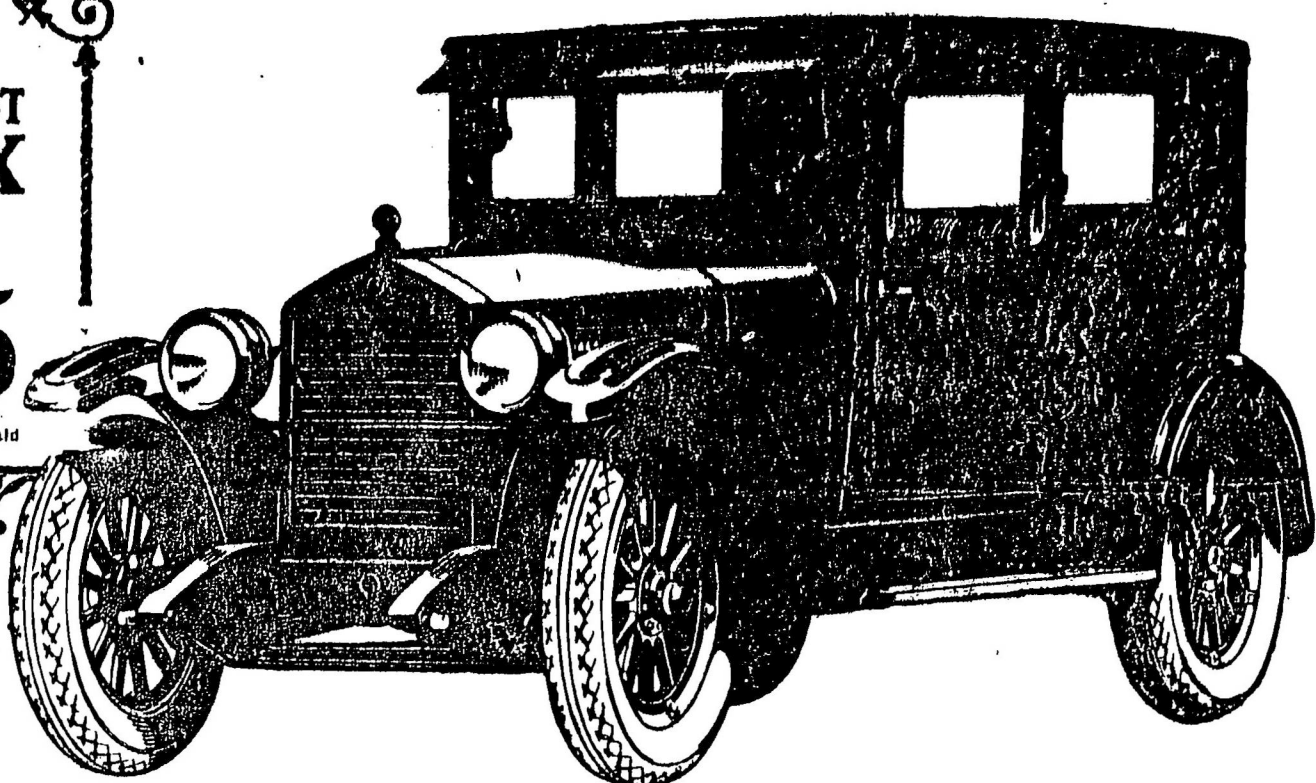
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司

Lam Share E.
1 Pender St.
Phone Sey. 4295
Vancouver, B. C.

THE FINEST ESSEX EVER BUILT

THIS
GREATEST
ESSEX
VALUE
\$1595
F.O.B. Vancouver Taxes Paid



You Cannot Get Equal Style, Performance and Reliability Within Hundreds of Dollars of Its Price

Essex is a totally different type. Its advantages are exclusive because patented. It gives results never before attained in any car:

Low price, without disappointment in looks or reliability.

Economy without sacrifice of performance.

Stability and highest roadability without unnecessary weight.

The riding ease of large, costly cars. The handling ease of a bicycle. Utter simplicity in design.

The lowest maintenance cost, we believe, of any car in the world.

A Car You Will Be Proud to Own

These qualities make it the most wanted and largest selling car of its class in the world.

It is the finest Essex ever built. It is the smoothest, most reliable Essex ever built. It is the best looking, most

comfortably riding Essex ever built. And the price, because of volume, is the lowest at which Essex ever sold.

Surely you cannot be satisfied with less than Essex offers when its cost is but little more than cars of the lowest price.

None Can Copy Its Chief Values

The Chassis Is Patented

Just as the Go-rod, invented by Hudson-Essex, changed practically all buying to closed cars, so the patented Super-Six principle and other exclusive advantages, form the mechanical design which all must seek to rival.

But the automobile carrying the Essex type and the Essex name, even by costliest cars, cannot be copied to the Essex chassis. That is patented and no other maker can use it. It is responsible for the smooth vibrationless performance and long lasting reliability for which Essex is famous everywhere.

Hudson and Essex are of one quality.

耶悉士自由車公司製造自由車以今日製成本字號之車最為精妙每輛取價壹千五百九拾圓諸君以如是價銀必不能在別處買得有此款式及如此可靠之別種司耶悉士車是別種範勝過別家之司早已註冊專利其車效力為別車所不及也且取價從廉其形狀美觀及可靠處至足令人滿意雖如何行動未有自損其堅固處且車身不笨重行駛自如無異管輕車與管腳踏車之輕便本公司信得此車為世界最佳之者乞臣及耶悉士自由車內有六汽鼓是最流行之自由車本公司發售該字號車設在雲高華佐治街西壹千二百三十八至三拾九號門牌

本公司蘇達慶啟

▲裕昌隆廣告
本號專辦茶米油糖各江海味雜貨正地道藥材妙製鮮明熟藥各正字號膏丹丸散開張多年貨真價實童叟不欺附寄妥當 諸君垂顧厚禮歡迎
容月池 兩生先寓內方脈
林翰元

Yeel hon Lung 539 Carrall St. P.O. Box 342
Phone Sey 5984 Vancouver B. C.

晏 酒 珍 錦 GUM JINC COMPANY

145 Pender Street East
Vancouver B. C.

本餐館從新改良地方雅潔物品光鮮各款菜式炒賣俱全精製各式餅食承接龍鳳禮餅本號特留奇珍各製餅師傳為之加料配製如蒙光顧無論遠近從速附交請留意此盼 錦珍館主人啟
喊線(矢磨)二二六七

Hudson-Essex, Largest Selling 6-Cylinder Closed Cars in the World

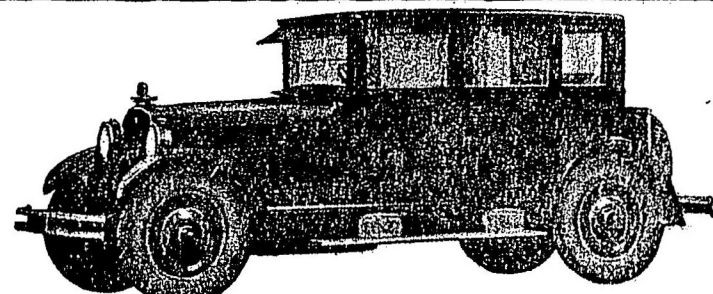
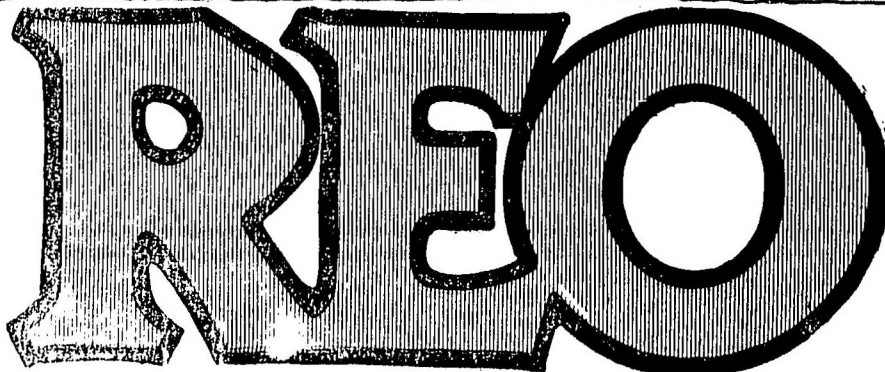
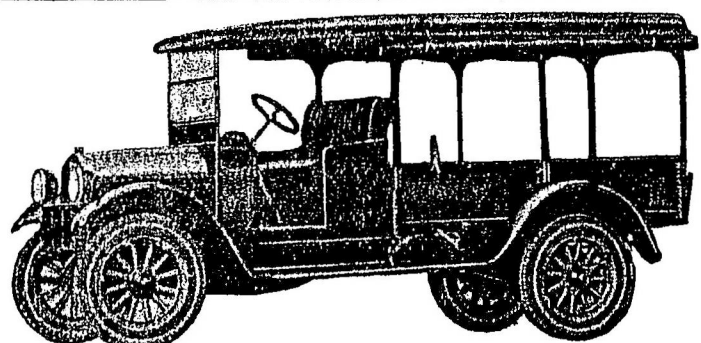
SOUTHARD MOTORS

1233-39 W. GEORGIA STREET

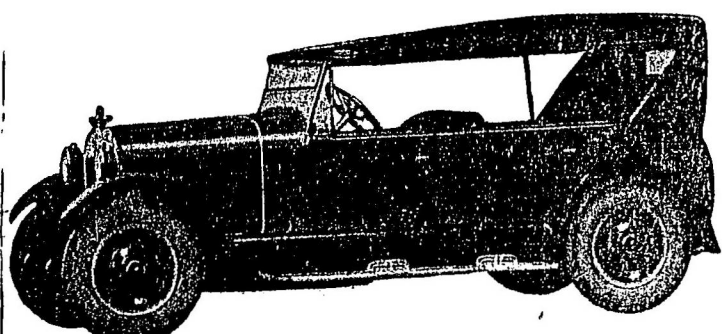
VANCOUVER, B. C.

DISTRIBUTORS OF HUDSON SUPER-SIX AND ESSEX MOTOR CARS
DEALERS: Our Franchise will make big money for you. Write for particulars.

迎歡極備顧賜來請友華平公取均易交見起徠招廣為司公本

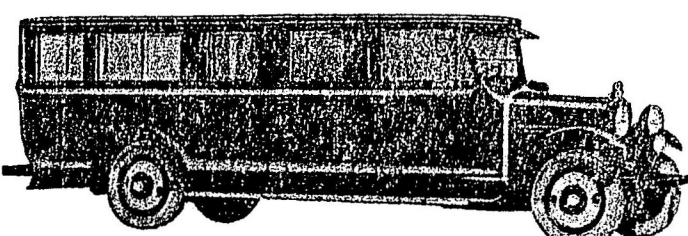


THE GOLD STANDARD of VALUES
FOR TWENTY YEARS



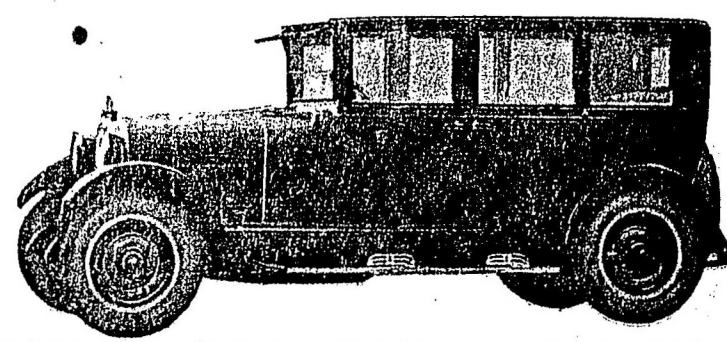
新式 兩噸 重貨 車 在 陳 列 室

本店設在固蘭護街一三零一及三號電話詩麼七三七



REO MOTORS LTD
1301-3 Granville St
Telephone Seymour 737

請來里奧自由車有限公司觀賞各新車



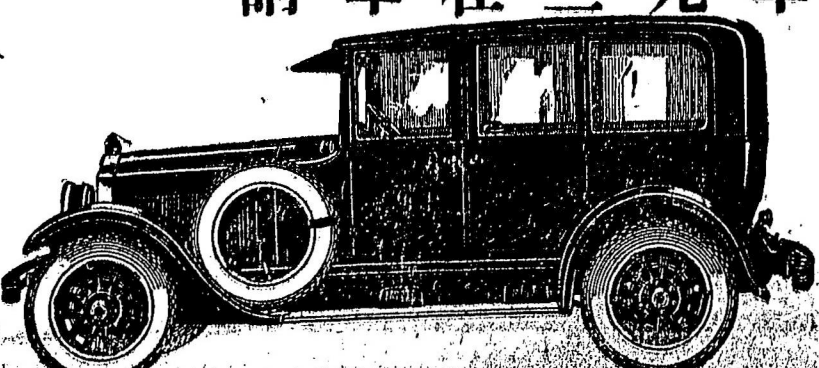
新自 由車 及 由 貨 車 均 發 賣 堅 固 且 價 廉 目 平

1219 Georgia Street,
Vancouver, B. C.

McLaughlin Motor Car Co. Ltd.

Phone Sey. 593

本公司設在雲高華埠佐治街一二一九號電話矢磨五九三總部及製造廠則在安且由省奧市夏華埠華友欲買車者請留心賜顧為盼
本公司常有舊自由車各款客車并有載重貨車出售如華友光顧取價從廉批發請為留意此盼 本公司主人啟



麥拉連有限公司
自由車之特點
麥拉連車有轉動器八部顯露即四車輪車扇扇帶扇滑輪及抽器杠均能旋轉自如與別車同是此價錢比較獨此車有全部浮動後鐵軸車體構造堅固轉角力充足配有世界最好之發熱器因其電池力足能開車迅速也全車由頂至底無不精緻美備雖別車能照麥拉連車價八百至千元發賣然未有如麥拉連車之各樣齊備

